

### 加拿大

赫斯基能源擁有Rainbow Lake煉油廠的五成權益。該廠房位於加拿大阿爾伯達省北部，是赫斯基能源最大的輕油生產設施，也是阿爾伯達省最大的同類型廠房。赫斯基能源在此地區的生產原料，主要由區內超過五十個石油與氣體貯存倉庫供應，覆蓋範圍約達五百平方英哩。

## 安達臣瀝青 優質管理獲肯定

安達臣瀝青的員工制訂了方針明確、目標切實可行，並可具體衡量的現代化管理系統，因而榮獲本港建築業內最具公信力的ISO認證機構－香港品質保證局頒發ISO 9001：二〇〇〇年版品質證書。安達臣瀝青是香港唯一達到上述國際標準的瀝青公司。

自一九九七年起，安達臣瀝青取得香港品質保證局的ISO 9001：一九九四年版品質證書，覆蓋瀝青混料設計以至生產、測試、運輸和鋪設等所有業務，是香港首家及唯一獲此資格的瀝青供應商。該公司的質量水平早已超越原有ISO認證的要求，因此能夠以優異的認證成績，迅速升級至ISO 9001：二〇〇〇年版證書。此外，安達臣瀝青自一九九九年，一直是香港首家及唯一榮獲ISO 14001：1006證書的瀝青公司。

## 港燈愛心耀社群

香港電燈榮獲香港社會服務聯會頒授「商界展關懷」殊榮，彰顯公司致力「透過履行企業的公民責任和促進商界與社會服務界的策略性夥伴關係，發揚關懷社群的精神。」

「商界展關懷」的目標是讓市民加深認識良好企業應盡的社會責任以及企業對社群的貢

獻。獲頒「商界展關懷」標誌的工商機構，必須在以下其中最少兩方面竭盡公民責任：義務工作、關心員工家庭、聘用弱勢社群、建立合作夥伴、傳授知識技術，以及樂於捐助。香港電燈完全符合以上六個方面的表現要求。

## 赫斯基勇奪健安環金獎

赫斯基能源奪得由加拿大石油出產商協會（Canadian Association of Petroleum Producers－CAPP）頒發的健康、安全及環保管理金獎。

該獎項表揚CAPP會員以負責任的態度平衡環境、經濟及社會各方面的利益，以幫助並促進加拿大石油業的持續發展。

健康、安全、環保及風險管理經理Ken Jackson表示：「我們很高興能夠獲頒這個獎項，它彰顯公司竭盡社會責任，投入資源推行健康、安全及風險管理實務。」

赫斯基能源亦在CAPP於二〇〇一年首次推出時，獲其頒發管理大獎。

## 赫斯基躋身「百傑」僱主行列

赫斯基能源連續第三年獲選為加拿大一百個最優秀的僱主之一。是項評選由多倫多出版商MediaCorp Canada Inc.進行，旨在表揚以創新方法吸引及挽留人才的大小企業。

在挑選今年一百個最優秀僱主的過程中，MediaCorp

先從四萬七千間初步入選的機構中挑選六千家業務增長最迅速的公司，然後邀請他們填報一份資料申報表格，包括回答有關人力資源政策和財政狀況等詳細問題。

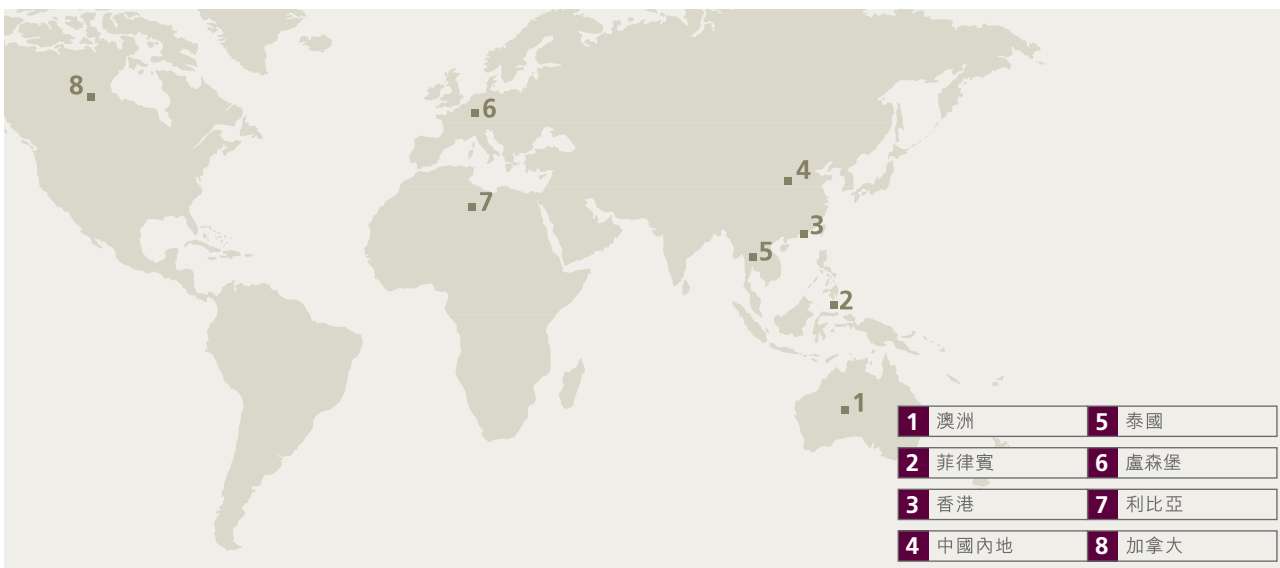
所有僱主均與同業機構作出比較。得獎者的資料將刊載於

《Maclean's》雜誌及二〇〇三年版的《Canada's Top 100 Employers》。

赫斯基能源總裁兼行政總裁劉錢崧表示：「我們很榮幸能獲此殊榮，而連續三年入選，更令公司上下引以自豪。」

**能**源、基建、財務及投資部門包括集團所佔長江基建集團(「長江基建」)百分之八十四點六權益，及赫斯基能源百分之三十五權益。長江基建為香港、中國內地與澳洲基建項目之主要投資者，而赫斯基能源則為加拿大最大之綜合能源及相關業務公司之一。此外，集團之財務營運、大量現金及其他流動投資所帶來之收益，亦計入此業務部門之業績。

能源、基建、財務及投資部門二〇〇二年之營業額共計港幣二百六十億零一千萬元，比上年度減少百分之四。此部門之「利息及稅前盈利」共港幣一百三十二億三千三百萬元，比二〇〇一年之港幣一百二十九億四千五百萬元增加百分之二。淨增長總額主要來自長江基建之回報增長，以及赫斯基能源之原油價格及產量增長，但下調之市場利率影響財務及投資收入，已抵銷部份增長。





CitiPower為墨爾本中心商業區及近郊地區的約二十六萬五千用戶提供約五十三億兆瓦的電力。

## 長江基建

集團持有長江基建百分之八十四點六權益，該公司在香港聯交所上市。長江基建宣佈營業額為港幣三十五億九千五百萬元，較上年度下降百分之六，股東應佔溢利為港幣三十四億二千五百萬元，上升百分之三。長江基建目前在香港，中國內地及澳洲從事發展，擁有、經營及管理基建業務，包括發電廠，配電網絡，氣體輸送網絡、收費道路及橋樑及水質處理廠等。該集團亦在香港、中國內地、加拿大及菲律賓從事基建材料業務，包括生產、批發及銷售水泥、混凝土、瀝青、石料及噴磚材料。

長江基建並發展有關廢料再造、減少使用天然資源及減低對環境污染之環保業務。

長江基建持有香港電燈集團（「港燈集團」）百分之三十八點九權益，而港燈集團為長江基建提供主要之盈利貢獻。港燈集團在香港聯交所上市，為香港島及南丫島唯一之電力供應商。該公司錄得股東應佔溢利港幣六十八億二千七百萬元，較去年上升百分之五。長江基建之其他基建業務錄得溢利增長，反映國內與澳洲能源項目之貢獻增加。在七月，長江基建及港燈集團完成收購澳洲配電商CitiPower。該公司在墨爾本及週邊地區約有二十六萬五千客戶。由於香港地產及基建業務持續放緩，該集團在香港及中國內地之水泥、混凝土、瀝青及石料業務年內經營困難，溢利下降。

## 赫斯基能源

赫斯基能源為一家以加拿大為基地之綜合能源及有關業務之上市公司，集團持有百分之三十五權益。該公司宣佈營業額為六十三億八千四百萬加元，較去年下降百分之三，主要由於北美天然氣平均價格較低，已被較高之原油價格與產量部份抵銷。股東應佔純利為八億零四百萬加元，較上年度上升百分之二十三，主要原因為產油量增加、原油價格改善，惟部份已被較低之天然氣價格抵銷。

於二〇〇二年，赫斯基能源之總產量平均約為每日三十萬零二百桶石油當量，較二〇〇一年之每日二十七萬二千八百桶石油當量增加百分之十。上游業務方面，加拿大東岸海洋之Terra Nova油田已於二〇〇二年一月投入生產，將赫斯基能源之每日平均產油量提高一萬八千七百五十桶石油當量。在南中國海離岸之文昌油田於二〇〇二年七月投產，為赫斯基能源之每日平均產量提高二萬五千二百五十桶石油當量。

於二〇〇二年底，赫斯基能源有已探明之原油、天然凝析油及天然氣總蘊藏量九億一千八百萬桶石油當量，而截至二〇〇二年十二月止三個年度之石油生產排替率（包括收購及出售）為百分之一百三十六。赫斯基能源擁有大量海洋開發與勘探機會，亦是加拿大東岸海洋 Jeanne d'Arc 盆地之最大開採權投資者之一。在加拿大西部，該公司亦持有其中一幅最大、開採權益最高之未鑽探土地，覆蓋七百八十萬英畝淨面積之未開發土地，並於南中國海之海洋擁有發展及勘探之機會。



香港電燈為港島提供穩定可靠的電力供應，令這顆東方之珠璀璨生輝。

在二〇〇二年三月，集團決定開採加拿大東岸海洋White Rose油田，預計於二〇〇五年底可取得首批石油。完成後，此油田預期可於十至十五年期間，生產二億至二億五千萬桶石油。於第四季，赫斯基能源將其於加拿大阿爾伯特省Kearl油砂物業內之開採權益增至百分之一百。有關此項物業之評估現正進行，計劃於二〇〇三年開發更多測試油井。該公司正制訂 Tucker 油砂物業之發展計劃，此項物業完成後預期每日可生產約三萬桶瀝青，生產年期為二十五年。

中游業務包括加拿大西部多項位置優越之資產，包括勞埃德明斯特之重量煉油廠及多項市務及基建業務，計有管道系統、商品市場營銷、熱能與電力生產，以及原油與天然氣儲存及處理等。石油產品業務包括通過五百七十一個列明公司商標之銷售點，提供一系列服務與石油產品，以及瀝青產品批發等。



加拿大勞埃德明斯特Bolney Celtic 熱能擴建項目於二〇〇二年十二月投產，該項目的六對水平式蒸氣輔助重力對稱油井每天平均可提供二千桶原油之產量，並會利用Bolney現有每天六千桶的剩餘生產力，預計每天最高產量可達一萬四千桶原油。

### 集團資本及流動資金

集團股東權益總額於二〇〇二年十二月三十一日結算時為港幣二千二百六十一億七千六百萬，較上年度結算時之港幣二千一百八十億七千七百萬元增加百分之四。

集團負債淨額為港幣五百零二億二千九百萬元(二〇〇一年為港幣十六億五千六百萬元)，負債淨額與資本淨額之比率為百分之十六(二〇〇一年為百分之零點七)。此比率乃合併現有業務及3G新業務，分別約為百分之十三及百分之二十一之負債淨額與資本淨額比率計算。集團現有核心業務之現金流量持續穩定增長，而負債淨額偏低，均有利於剛開辦之3G業務。本年度EBITDA為港幣三百三十二億七千三百萬元(二〇〇一年為港幣三百三十億二千七百萬元)，而未計算資本性支出及營運資金變動前之營運所得資金為港幣二百零八億三千六百萬元(二〇〇一年為港幣一百六十五億七千一百萬元)。經調整利息收入後，EBITDA及營運所得資金分別達淨利息支出之十三點六倍及七點八倍(二〇〇一年分別為十一點一倍及四點五倍)。

於二〇〇二年十二月三十一日，集團之現金、管理債券基金組合及其他可變現投資(包括在Vodafone集團持有市值港幣二百零一億一千八百萬元之股本投資及在德國電訊持有市值港幣一百一十六億九千八百萬元之股本投資)，共計港幣一千三百零二億六千七百萬元(二〇〇一年為港幣一千四百五十三億三千六百萬元)，其中百分之七之幣值為港元、百分之五十九為美元、百分之十七為英鎊(主要為在Vodafone集團之投資)、百分之十二為歐羅(主要為在德國電訊之投資)，而百分之五為其他貨幣。

集團於二〇〇一年內簽訂之遠期沽售合約全部在本年度到期，集團因而完成沽售約六億九千五百萬股Vodafone集團股份，以及約八千九百萬股德國電訊股份，共收取現金作價港幣二百七十一億九千六百萬元。

集團將Vodafone集團及德國電訊之持股作為長線投資，並於各會計期間完結時按市值列賬，產生之市值增減則撥入資產負債表內之投資重估儲備賬處理，但如市值下跌被判斷為永久性減值，則於損益表內撇除。鑑於股市持續波動而全球經濟前景不明朗，期內上述投資按市值計算下跌港幣三十一億零五百萬元，目前並不視作永久減值。集團因此按本身之會計政策，將此項減值從資產負債表之現有投資重估儲備賬中入賬。集團將繼續監察情況，在適當機會就有關投資作對沖安排。集團目前已按照相等於賬面值或更高之價格，為其所持Vodafone集團股份其中百分之四十作出對沖。



集團於二〇〇二年十二月三十一日之借貸總額為港幣一千八百零四億九千六百萬元（二〇〇一年為港幣一千四百六十九億九千二百萬元），其中港幣二百六十一億一千萬元（二〇〇一年為港幣五十九億七千七百萬元）主要與英國及意大利3G業務之無追索權或有限追索權借貸有關。本年度之主要財務活動詳列如下：

- 於二〇〇二年一月，集團為意大利3G業務安排一項四十二億歐羅之浮息銀行及器材供應商貸款，年期為九年零九個月；
- 於二〇〇二年二月，集團償還到期共十五億港元三年期定息票據；
- 於二〇〇二年三月，集團提前償還一項於二〇〇四年一月到期之二億一千萬美元浮息銀行貸款，當中並不涉及罰則；
- 於二〇〇二年三月，長江基建根據一項於二〇〇一年三月推出之二十億美元中期票據發行計劃，發行總共相等於港幣十八億一千三百萬元之定息外幣票據；
- 於二〇〇二年四月，集團安排一項港幣十五億元之五年期浮息銀行貸款，以償還一項到期之浮息銀行貸款；
- 於二〇〇二年五月，長江基建安排一項港幣三十八億元之五年期浮息銀團貸款，為一項於二〇〇二年九月到期之港幣三十一億元銀團貸款再融資；
- 於二〇〇二年六月，集團安排兩項共六億澳元之短期浮息貸款，為澳洲3G業務按所佔權益提供資金；
- 於二〇〇二年九月，長江基建獲一項四億一千三百萬澳元之一年期浮息臨時貸款，為集團收購澳洲配電商CitiPower提供部份資金；
- 於二〇〇二年十月，集團安排一項五億五千萬歐羅及二億一千萬美元之五年期浮息銀團貸款，為收購Kruidvat集團提供部分資金；

- 於二〇〇二年十一月，集團安排一項一百九十二億五千七百萬日圓之五年期浮息貸款及一項五十億九千三百萬日圓之短期浮息貸款，兩項貸款共計二百四十三億五千萬日圓，為集團於一間聯營公司按所佔權益而承擔之現有銀行貸款再融資，該聯營公司於日本持有一項投資物業；
- 於二〇〇二年十二月，償還到期之港幣四十億元五年期定息銀行貸款及一項港幣十億元五年期浮息銀行貸款；

借貸總額之中包括本金為三十億美元，於二〇〇三年九月到期年息二點八七五釐之可換股票據（可按每一千美元本金及每股五點零八六美元之換購價換購一百九十六點六一股Vodafone集團普通股），以及本金為二十六億五千七百萬美元，於二〇〇四年一月到期年息兩釐之可換股票據（可按每一千美元本金及每股四點六六一八美元之換購價換購二百一十四點五股普通股）。

集團於二〇〇二年十二月三十一日之借貸中，港幣佔百分之二十三、美元佔百分之四十二、英鎊佔百分之十三、歐羅佔百分之十一，其他貨幣佔百分之十一。

以下為本年度結算日後之重大財務活動：

- 於二〇〇三年二月，集團發行十年期總值十五億美元之定息票據，並將使用所得款項償還於二〇〇三年九月到期之部分可換股票據；
- 於二〇〇三年三月，集團發行五年期總值八億澳元之浮息票據，以償還三項澳洲電訊業務之銀行貸款，共計七億九千六百萬澳元；
- 於二〇〇三年三月，集團簽訂一項協議，將Hutchison 3G UK之三十二億五千二百萬英鎊項目融資之到期日延長一年至二〇〇五年三月，惟須達成若干條件，包括由其直屬母公司以新從屬債券之形式，向Hutchison 3G UK提供不少於十億英鎊之款項。

連同結算日後之再融資活動在內，集團之借貸按貨幣及償還期分列如下：

	港元	美元	英鎊	歐羅	其他	總額
一年以內償還	3%	7%	–	–	3%	13%
於第二年償還	2%	12%	1%	–	2%	17%
於第三年償還	7%	–	9%	–	–	16%
於第四年償還	6%	1%	1%	2%	2%	12%
於第五年償還	3%	4%	–	3%	1%	11%
六至十年內償還	2%	7%	–	1%	2%	12%
十一至二十年內償還	–	8%	2%	5%	–	15%
二十年以後償還	–	3%	–	–	1%	4%
	23%	42%	13%	11%	11%	100%

非港元及非美元之貸款均與集團在該等貨幣有關國家之業務有直接關連，或有關之貸款與同一貨幣之資產互相抵銷。

於二〇〇二年十二月三十一日，集團借貸總額中約百分之四十七為浮息借貸，其餘百分之五十三為定息借貸。集團已與主要金融機構簽訂各項利率協議，將定息借貸中約港幣三百零三億六千三百萬元之本金掉期為實質浮息借貸。此外，在一項有關基建之浮息借貸中港幣六十五億三千九百萬元之本金掉期為定息借貸。在計算各項利率掉期協議後，於二〇〇二年十二月三十一日結算，集團借貸總額中約百分之六十為浮息借貸，其餘百分之四十為定息借貸。

於二〇〇二年十二月三十一日，集團將所持Hutchison 3G UK及Hutchison 3G Italy之股份作為抵押，為各自之項目獲取3G項目融資。該兩家公司之資產總值港幣一千一百九十八億一千二百萬元（二〇〇一年為港幣五百六十七億九千二百萬元）。此外，集團將港幣二百二十二億三千八百萬元之資產作為抵押（二〇〇一年為港幣一百四十九億八千八百萬元），以獲取銀行及其他貸款。集團持有之Vodafone集團普通股並無被抵押，亦無受到上述兩批可兌換為Vodafone集團股份之票據之契約所限制。於二〇〇二年十二月三十一日結算時，集團成員公司獲承諾提供但未動用之貸款額，為數相當於港幣五百八十五億七千三百萬元（二〇〇一年為港幣二百八十一億九千五百萬元），其中港幣五百五十七億四千八百萬元（二〇〇一年為港幣二百七十五億一千萬元）與3G業務有關。

集團之資本性開支，不包括發展及出售物業之開支，共計港幣三百九十一億九千八百萬元（二〇〇一年為港幣一百四十二億九千三百萬元），其中港幣二百八十二億八千二百萬元（二〇〇一年為港幣七十五億三千二百萬元）與3G業務有關。資本性開支已按業務分部於綜合賬目附註三列出。3G業務之資本性開支大部分由無追索權或有限追索權之項目融資提供資金。集團其餘資本性開支主要由營運所得現金、手頭現金及視乎需要之借貸而提供。

## 庫務政策

集團之整體庫務及融資政策強調控制財務風險，包括利率及外匯風險，並為集團及屬下各公司提供具成本效益之資金。為了加強協同效益、提高效率及方便調控，集團為旗下所有非上市之香港附屬公司設立一個中央資金管理系統。除上市公司及部分海外公司外，集團通常會獲取長期融資，再轉借予旗下之附屬及聯營公司，以滿足其資金需求。對於海外附屬及聯營公司與其他投資項目，集團盡可能根據本身在其他國家之非港元及非美元資產及投資值而安排適當數量之相同國家貨幣作為對沖。對於與集團基本業務直接有關之交易，集團在有適當機會出現及認為合適可行時，並會利用遠期外匯合約以及利息及外幣掉期合約，一方面與主要之非港元及非美元貸款風險對沖，另一方面則可協助調節集團之利率風險。

## 或有負債

於二〇〇二年十二月三十一日結算，集團為聯營公司及共同控制實體所獲取之銀行及其他借貸額提供之擔保，共計港幣一百一十六億九千六百萬元（二〇〇一年為港幣一百一十二億二千六百萬元）。於二〇〇二年十二月三十一日結算，集團有關採購3G手機之擔保之或有負債為港幣一百四十一億一千六百萬元（二〇〇一年為港幣八十七億二千二百萬元），有關採購3G基建設施之或有負債為港幣二十億三千六百萬元（二〇〇一年為港幣二十五億三千九百萬元），而有關其他擔保之或有負債共港幣二十一億零三百萬元（二〇〇一年為港幣十一億五千八百萬元）。

## 社會服務

集團一直重視及樂意肩負企業公民責任，為社會公益事務出力，通過積極參與及提供資助方式，支持多項社區活動。

集團捐贈予慈善與教育團體及專業機構之慈善捐款，本年度共計港幣六千四百萬元（二〇〇一年為港幣五千七百萬元）。集團亦捐款予包括公益金等多個慈善團體（公益金屬下有一百四十多個受資助團體）。其他獲集團資助之團體尚包括健康香港基金之健康快車、童夢成真、香港癌症基金會、香港救助兒童會，以及多項文化藝術計劃，如香港藝術節及香港管弦樂團。集團特別著重對教育及專業機構之資助，當中包括捐款予美國史丹福大學及港美中心等，支持多項由醫學研究至學術交流不同範疇之計劃。

集團於二〇〇一年度成立和黃義工隊，繼續組織僱員擔任義工，參與社會服務活動，包括探訪老人及有特別需要的團體，為他們提供協助。

## 僱員關係

於二〇〇二年十二月三十一日，集團及其附屬公司共有僱員十一萬七千八百四十三人（二〇〇一年為七萬七千二百五十三人），全年之僱員成本，不包括董事酬金，共港幣一百五十一億元（二〇〇一年為港幣一百億零四千三百萬元）。包括集團聯營公司在內，集團於二〇〇二年十二月三十一日僱有十五萬四千八百一十三名員工，其中二萬九千八百七十一人於香港受僱。集團所有附屬公司均提倡平等僱傭機會，僱員之甄選及晉升皆視乎其個人是否符合有關職位之要求而定。集團致力確保屬下僱員之薪酬及福利具競爭力，

並每年進行一次評估，按僱員之工作表現及根據集團之薪酬及花紅制度加以獎勵。本公司並無認購本公司普通股之股份認購計劃。集團為員工提供各種福利，包括醫療計劃、公積金與退休計劃、長期服務獎等。此外，集團亦經常為員工舉辦多項培訓發展課程。本年度集團為員工安排多項文娛、康體及聯誼活動。集團僱員也積極參與其他有意義之社會活動。

## 展望

二〇〇二年亞洲市況低迷，經濟放緩，香港更出現經濟通縮，世界受到戰爭威脅，加上市場利率下調，但集團仍能取得理想之業績。此外，股市亦於二〇〇二年連續第三年大幅波動及下滑。在此充滿挑戰之環境下，集團各營運業務依然表現良好，更因二〇〇一年及二〇〇二年之業務擴展，取得實質業績改善。

集團之財務狀況繼續保持穩健，核心業務產生可觀之現金流量，負債淨額處於保守水平，集團之綜合手頭現金及其他流動投資共達港幣一千三百零二億六千七百萬元。此優越之財務狀況，有利集團於二〇〇三年全力發展其3G電訊業務。該項先進業務將為本公司提供未來增長動力，並為股東創造價值。於二〇〇三年，集團將繼續致力改善現有核心業務之表現及努力控制成本，以爭取更高之經常性溢利。

業務環境及市場繼續受不明朗因素影響，並須面對低利率及戰爭威脅，預期二〇〇三年亦因此充滿挑戰。集團之核心業務運作穩健，分佈於不同地區與行業，可提供強健基礎，有助於二〇〇三年再度取得穩定之經營業績。

集團於二〇〇二年取得良好業績，實在有賴集團全體員工摯誠努力工作。本人謹此與主席一起向各位員工致謝，感謝大家在年內努力不懈及對集團全力支持。

集團董事總經理

**霍建寧**

香港，二〇〇三年三月二十日